

Subject to Legal Review for Accuracy, Clarity, and Consistency
Subject to Authentication of English and Spanish Versions
Draft 8 May 2006

[Date]

The Honorable Jorge Humberto Botero
Ministro de Comercio, Industria y Turismo
Ministerio de Comercio , Industria y Turismo
Bogotá, Colombia

Dear Minister Botero:

In connection with the signing on this date of the United States – Colombia Trade Promotion Agreement (the “Agreement”), I have the honor to confirm the following understanding reached by the Governments of the United States of America and the Republic of Colombia during the course of negotiation of Chapter Eleven (Cross-Border Trade in Services).

In the interest of greater transparency, this is to notify the Government of Colombia that upon entry into force of the Agreement, the United States will initiate a review of state-level measures for the states of New York, New Jersey, California, Texas, and Florida and the District of Columbia in the following services subsectors: engineering; accounting; architecture; legal services; nursing; dentistry; medical general practitioners; and paramedics. The United States will review measures requiring permanent residency or citizenship and this review will be completed one year after the date of entry into force of the Agreement. The United States will inform the Government of Colombia of the results of the review pursuant to Article 11.13 (Implementation).

I would be grateful if you would confirm, by an affirmative letter in response, that this understanding is shared by your Government

Sincerely,

Robert J. Portman

Subject to Legal Review for Accuracy, Clarity, and Consistency
Subject to Authentication of English and Spanish Versions
Draft 8 May 2006

[Courtesy Translation]

The Honorable Robert J. Portman
United States Trade Representative
Washington, DC

Dear Ambassador Portman:

I have the honor to acknowledge receipt of your letter of this date, which reads as follows:

“In connection with the signing on this date of the United States – Colombia Trade Promotion Agreement (the “Agreement”), I have the honor to confirm the following understanding reached by the Governments of the United States of America and the Republic of Colombia during the course of negotiation of Chapter Eleven (Cross-Border Trade in Services).

In the interest of greater transparency, this is to notify the Government of Colombia that upon entry into force of the Agreement, the United States will initiate a review of state-level measures for the states of New York, New Jersey, California, Texas, and Florida and the District of Columbia in the following services subsectors: engineering; accounting; architecture; legal services; nursing; dentistry; medical general practitioners; and paramedics. The United States will review measures requiring permanent residency or citizenship and this review will be completed one year after the date of entry into force of the Agreement. The United States will inform the Government of Colombia of the results of the review pursuant to Article 11.13 (Implementation).

I would be grateful if you would confirm, by an affirmative letter in response, that this understanding is shared by your Government”.

I have the honor to confirm that my Government shares the understanding expressed in your letter.

Sincerely,

Jorge Humberto Botero